



Informationen & Umbauanleitung

Grand Canyon:ON & Neuron:ON

Speedsensor Ausrichtungskorrektur

Information & conversion instruction

Grand Canyon:ON & Neuron:ON

Speed Sensor Alignment Correction

Models: Grand Canyon:ON & Neuron:ON

Versions: Deutsch (P. 2), Englisch (P. 11)

DOPPELTE KILOMETERZÄHLUNG - SPEEDSENSOR AUSRICHTUNGSKORREKTUR

Information und Umbauanleitung

// See the English version on page 11

Hallo lieber Canyon Fan,

Wir haben festgestellt, dass es bei einzelnen Modellen der Reihe Neuron:ON und Grand Canyon:ON bedauerlicherweise eine Fehlfunktion des Speedsensors gibt, wodurch die gefahrenen Kilometer doppelt angezeigt werden.

Keine Sorge, das ist absolut ungefährlich und beeinträchtigt weder Fahrsicherheit noch -komfort oder -spaß in irgendeiner Weise.

Dennoch möchten wir uns dafür an erster Stelle entschuldigen. Das ist nicht der Standard, welchen wir an unsere Produkte und an uns selbst setzen.

Nichtsdestotrotz bringt es nichts, es bei einer Entschuldigung zu belassen. Wir möchten dich so schnell wie möglich wieder auf ein korrekt funktionierendes Bike bekommen.

Zum Beheben der Fehlfunktion haben wir zusammen mit Shimano eine Lösung erarbeitet, welche dafür sorgt, dass die Kilometer wieder richtig angezeigt werden. Diese Lösung erfordert einen kleinen Umbau des Speedsensors am hinteren Teil deines Bikes.

Der Umbau ist recht einfach und dauert nicht lange. Du kannst die Änderung entweder selbst – gemäß der beigefügten Anleitung – durchführen, oder eine professionelle Werkstatt aufsuchen. Solltest du dich für die Werkstatt entscheiden, darf die Reparatur maximal 25 Euro kosten.

Um die Kosten erstattet zu bekommen, reiche uns die Rechnung bitte über das Kontaktformular auf unserer Homepage ein, indem du die folgenden Schritte befolgst und die Rechnung als Datei anhängst (www.canyon.com – Kontaktformular – „Garantie & Gewährleistung“ – deine Daten und die korrekte Beschreibung des Modells eintragen und Rechnung als Scan oder Foto anhängen).

Wir möchten uns noch einmal für die Unannehmlichkeit entschuldigen, hoffen auf dein Verständnis und wünschen dir weiterhin viel Spaß mit deinem Bike,

deine

Canyon Crew

Anleitung für die Umpositionierung des Speedsenors am Canyon Grand Canyon:ON

SHIMANO SM-DUE10 Speedsensor Positionierung

Für den Umbau benötigst du folgendes Werkzeug:

- Innensechskant 4mm
- Innensechskant 6mm
- T25 Torx

Folgende Bauteile haben wir dir für den Umbau mitgeliefert:

- Spacer (washer) 10x5,3x2,5 20010827
- Schraube (bolt) M5x12 122914

Beim Umbau geht es um folgende Stelle an deinem Bike



1. Durch Drehen der Kurbel in den schwersten Gang / auf das kleinste Ritzel schalten.



2. Das Bike für den Umbau entweder überkopf oder vorsichtig auf die linke Seite (welche keine Schaltungs-Elemente hat) legen.
Bitte beachte: Nutze nicht den Canyon Bike Stand – er ist nicht mit diesem Fahrrad kompatibel.

3. Shadow Plus Hebel des Schaltwerks lösen bzw. auf Off stellen, wie auf dem Bild gezeigt.



4. Die Hinterrad-Achse mit einem 6mm Innensechskant lösen und anschließend das Hinterrad ausbauen. Dabei darauf achten, dass die Messingscheibe nicht abfällt. Ab diesem Punkt die Hinterradbremse auf keinen Fall mehr betätigen.



Nun findet man folgenden Zustand vor:



Für den Umbau soll der Speedsensor an der Drive Unit (dem Motor) angeschlossen bleiben.

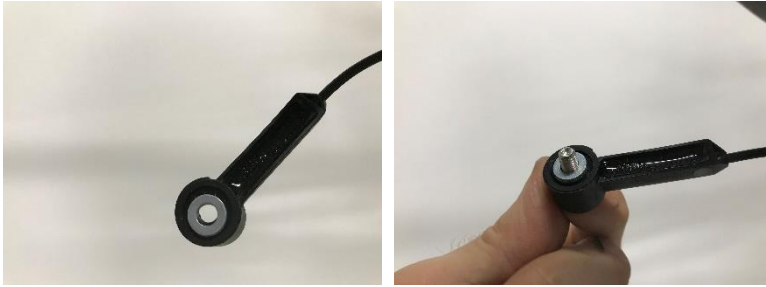
5. Das schwarze, längliche Bauteil ist der Speedsensor. Mit einem T25 Torx Schlüssel durch Lösen der Schraube demontieren. Dabei darauf achten, dass das Kabel nicht abreißt.



6. Nun geht es mit neuen Teilen an den Einbau. Dafür den von Canyon gelieferten, etwas dickeren Spacer und die Schraube nutzen. Für den Einbau wird der 4mm Innensechskant benötigt. Die ausgebaute Schraube und Zahnscheibe werden jeweils nicht mehr benötigt.



7. Die neue Unterlegscheibe auf der Rückseite des Sensors einsetzen und mit der Schraube wie abgebildet sichern.



8. Speedsensor wiedereinsetzen und so drehen bzw. ausrichten, dass der Speedsensor gerade nicht über die Kettenstrebe hinausgeht. Der Speedsensor sollte mit der oberen Kante genau auf Höhe der Kettenstrebe sein.



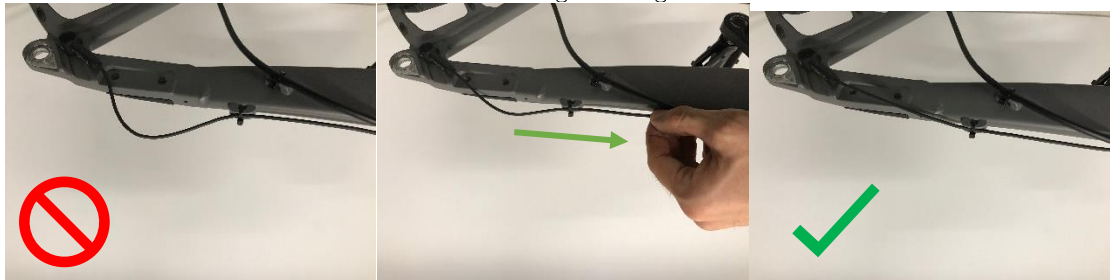
9. Das Hinterrad nun wieder einbauen und die Achse samt Messingscheibe mit dem 6mm Innensechskant mit 15 Nm anziehen.



10. Den Shadow Plus Hebel des Schaltwerks wie abgebildet betätigen und wieder auf On stellen. Ab jetzt kann die Bremse wieder betätigt werden.



11. Das eventuell überstehende Kabel sollte wie abgebildet gestrafft werden.



12. Testfahrt durchführen und mit einem GPS-Gerät, Fahrradtacho oder dem Smartphone die gefahrenen Kilometer aufzeichnen (hier gibt es verschiedene Apps, wie Strava oder Komoot). Daraufhin die aufgezeichneten Kilometer mit den auf dem E-Bike-Display angezeigten Tages-Kilometern („TRIP“) vergleichen. Die zwei Ergebnisse sollten maximal 10 % voneinander abweichen. (Diese Abweichung kann hauptsächlich durch GSP-Messfehler entstehen.)

Sollte die E-Bike-Anzeige nach dem Umbau und dem Test auch weiterhin die falsche gefahrene Kilometerzahl anzeigen, ist eine professionelle Fachwerkstatt aufzusuchen.

13. Fertig.

Anleitung für die Umpositionierung des Speedsenors am Canyon Neuron:ON

SHIMANO SM-DUE10 Speedsensor Positionierung

Für den Umbau benötigst du folgendes Werkzeug:

- Innensechskant 4mm
- Innensechskant 6mm
- T25 Torx

Folgende Bauteile haben wir dir für den Umbau mitgeliefert:

- Spacer (washer) 10x5,3x2,5 20010827
- Schraube (bolt) M5x12 122914

Beim Umbau geht es um folgende Stelle an deinem Bike



1. Durch Drehen der Kurbel in den schwersten Gang / auf das kleinste Ritzel schalten.



2. Das Bike für den Umbau entweder überkopf oder vorsichtig auf die linke Seite (welche keine Schaltungs-Elemente hat) legen.
Bitte beachte: Nutze nicht den Canyon Bike Stand – er ist nicht mit diesem Fahrrad kompatibel.

3. Shadow Plus Hebel des Schaltwerks lösen bzw. auf Off stellen, wie auf dem Bild gezeigt.



4. Die Hinterrad-Achse mit einem 6mm Innensechskant lösen und anschließend das Hinterrad ausbauen. Dabei darauf achten, dass die Messingscheibe nicht abfällt. Ab diesem Punkt die Hinterradbremse auf keinen Fall mehr betätigen.



Nun findet man folgenden Zustand vor:



Für den Umbau soll der Speedsensor an der Drive Unit (dem Motor) angeschlossen bleiben.

5. Das schwarze, längliche Bauteil ist der Speedsensor. Mit einem T25 Torx Schlüssel durch Lösen der Schraube demontieren. Dabei darauf achten, dass das Kabel nicht abreißt.



6. Nun geht es mit neuen Teilen an den Einbau. Dafür den von Canyon gelieferten, etwas dickeren Spacer und die Schraube nutzen. Für den Einbau wird der 4mm Innensechskant benötigt. Die ausgebaute Schraube und Zahnscheibe werden jeweils nicht mehr benötigt.



7. Die neue Unterlegscheibe auf der Rückseite des Sensors einsetzen und mit der Schraube wie abgebildet sichern.



8. Speedsensor wiedereinsetzen und so drehen bzw. ausrichten, dass der Speedsensor sich wie abgebildet am Ende des Ausfallendes orientiert.



9. Das Hinterrad nun wieder einbauen und die Achse samt Messingscheibe mit dem 6mm Innensechskant mit 15 Nm anziehen.



10. Den Shadow Plus Hebel des Schaltwerks wie abgebildet betätigen und wieder auf On stellen. Ab jetzt kann die Bremse wieder betätigt werden.



11. Das eventuell überstehende Kabel sollte wie abgebildet gestrafft werden.



12. Testfahrt durchführen und mit einem GPS-Gerät, Fahrradacho oder dem Smartphone die gefahrenen Kilometer aufzeichnen (hier gibt es verschiedene Apps, wie Strava oder Komoot). Daraufhin die aufgezeichneten Kilometer mit den auf dem E-Bike-Display angezeigten Tages-Kilometern („TRIP“) vergleichen. Die zwei Ergebnisse sollten maximal 10 % voneinander abweichen. (Diese Abweichung kann hauptsächlich durch GSP-Messfehler entstehen.)

Sollte die E-Bike-Anzeige nach dem Umbau und dem Test auch weiterhin die falsche gefahrene Kilometerzahl anzeigen, ist eine professionelle Fachwerkstatt aufzusuchen.

13. Fertig.

DOUBLE MILEAGE - SPEED SENSOR ALIGNMENT CORRECTION

Information and conversion instructions

Dear Canyon Fan,

We have noticed that some models of our Neuron:ON and Grand Canyon:ON series unfortunately have a malfunction of the speed sensor, as a result of which the kilometres travelled are displayed twice.

Don't worry, this is absolutely harmless and does not affect your riding safety, comfort or fun in any way.

Nevertheless we would like to apologize for this in the first place. This is not the standard we set for our products and ourselves.

Nevertheless, there is no point in leaving it at an apology. We want to get you back on a properly working bike as soon as possible.

To fix the malfunction, we have worked together with Shimano on a solution, which ensures that the kilometres are displayed correctly when you are riding the bike. This solution requires just a small modification of the speed sensor at the rear end of your bike.

The conversion is quite simple and does not take much time. You can either do the modification yourself - according to the enclosed instructions - or visit a professional workshop. If you decide to go to a workshop, the repair should cost a maximum of 25 Euros and you will get refunded by us.

To get these costs refunded, please send us the invoice via the contact form on our homepage by following the steps below and attach the invoice as a file (www.canyon.com - Contact form - "Warranty & Guarantee" - fill in your data and the correct description of the model and attach the invoice as a scan or photo).

We would like to apologize once again for all the inconvenience, hope for your understanding and wish you continued fun with your bike,

your

Canyon Crew

Instructions for repositioning the speed sensor at Canyon Grand Canyon:ON

SHIMANO SM-DUE10 Speed sensor positioning

For the conversion you need the following tools:

- 4mm allen key
- 6mm allen key
- T25 Torx

The following parts are included in the delivery for the conversion:

- Spacer (washer) 10x5,3x2,5 20010827
- Screw (bolt) M5x12 122914

The conversion is about the following place on your bike



1. Shift down to the heaviest gear / smallest cog by clicking the right hand shifter and turning the crank.



2. Place the bike for the conversion either upside down or carefully on the non-drive side (which has no gearshift elements).

Please note: Do not use the Canyon Bike Stand - it is not compatible with this bike.

3. Release the Shadow Plus lever of the rear derailleur or set it to Off as shown in the picture.



4. Loosen the rear wheel trough axle with a 6mm allen key and then remove the rear wheel. Make sure that the washer does not fall off. From this point on do not use the rear brake under any circumstances.



Now you will find the following condition:



For the conversion the speed sensor should remain connected to the Drive Unit (the engine).

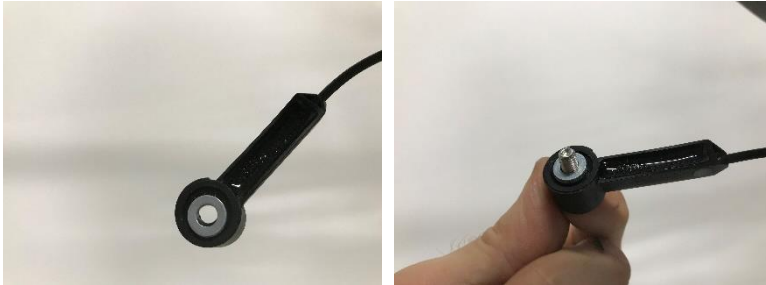
5. The black, elongated component is the speed sensor. Remove it with a T25 Torx wrench by loosening the screw. Make sure that the cable does not break off.



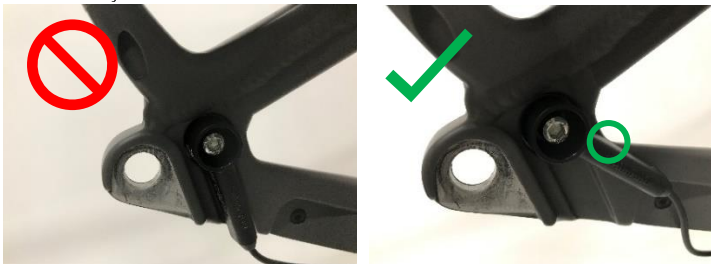
6. Now the installation starts with new parts. Use the slightly thicker spacer supplied by Canyon and the screw. For the installation you need the 4mm allen key. The removed screw and lock washer are no longer needed.



7. Insert the new washer on the back of the sensor and tighten with the screw as shown.



8. Reinstall the speed sensor and turn or align it so that the speed sensor must not project beyond the chain stay. The upper edge of the speed sensor should be exactly level with the chain stay.



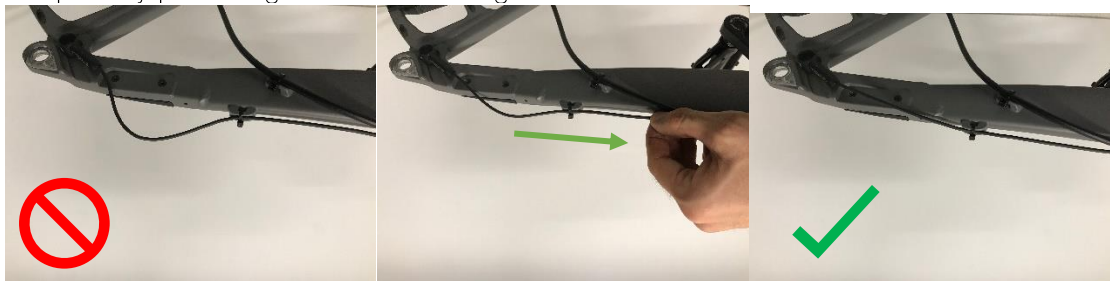
9. Now install the rear wheel again and tighten the axle including the washer with the 6mm allen key to 15 Nm.



10. Operate the Shadow Plus lever of the rear derailleur as shown and set it back to On. The brake can now be applied again.



11. The possibly protruding cable should be tightened as shown.



12. Do a test ride and record the ridden kilometres with a GPS device, bicycle speedometer or smartphone (there are various apps available, such as Strava or Komoot) Then compare the recorded kilometres with the daily kilometres shown on the e-bike display ("TRIP"). The two results should not differ by more than 10%. (This deviation can be caused mainly by GSP measurement errors).

If the e-bike display continues to show the wrong number of kilometers ridden after the conversion and test, a professional workshop should be consulted.

13. Conversion completed.

Instructions for repositioning the speed sensor at Neuron:ON

SHIMANO SM-DUE10 Speed sensor positioning

For the conversion you need the following tools:

- 4mm allen key
- 6mm allen key
- T25 Torx

The following parts are included in the delivery for the conversion:

- Spacer (washer) 10x5,3x2,5 20010827
- Screw (bolt) M5x12 122914

The conversion is about the following place on your bike



1. Shift down to the heaviest gear / smallest cog by clicking the right hand shifter and turning the crank.



2. Place the bike for the conversion either upside down or carefully on the non-drive side (which has no gearshift elements).

Please note: Do not use the Canyon Bike Stand - it is not compatible with this bike.

3. Release the Shadow Plus lever of the rear derailleur or set it to Off as shown in the picture.



4. Loosen the rear wheel trough axle with a 6mm allen key and then remove the rear wheel. Make sure that the washer does not fall off. From this point on do not use the rear brake under any circumstances.



Now you will find the following condition:

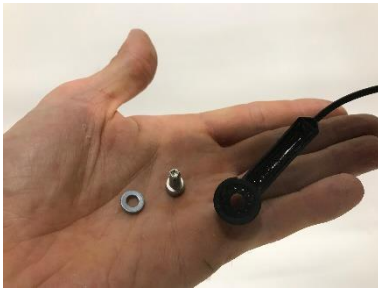


For the conversion the speed sensor should remain connected to the Drive Unit (the engine).

5. The black, elongated component is the speed sensor. Remove it with a T25 Torx wrench by loosening the screw. Make sure that the cable does not break off.



6. Now the installation starts with new parts. Use the slightly thicker spacer supplied by Canyon and the screw. For the installation you need the 4mm allen key. The removed screw and lock washer are no longer needed.



7. Insert the new washer on the back of the sensor and tighten with the screw as shown.



8. Reinstall the speed sensor and turn or align it so that the speed sensor is aligned with the end of the dropout as shown.



9. Now install the rear wheel again and tighten the axle including the washer with the 6mm allen key to 15 Nm.



10. Operate the Shadow Plus lever of the rear derailleur as shown and set it back to On. The brake can now be applied again.



11. The possibly protruding cable should be tightened as shown.



12. Do a test ride and record the ridden kilometres with a GPS device, bicycle speedometer or smartphone (there are various apps available, such as Strava or Komoot) Then compare the recorded kilometres with the daily kilometres shown on the e-bike display ("TRIP"). The two results should not differ by more than 10%. (This deviation can be caused mainly by GSP measurement errors).

If the e-bike display continues to show the wrong number of kilometers ridden after the conversion and test, a professional workshop should be consulted.

13. Conversion completed.